



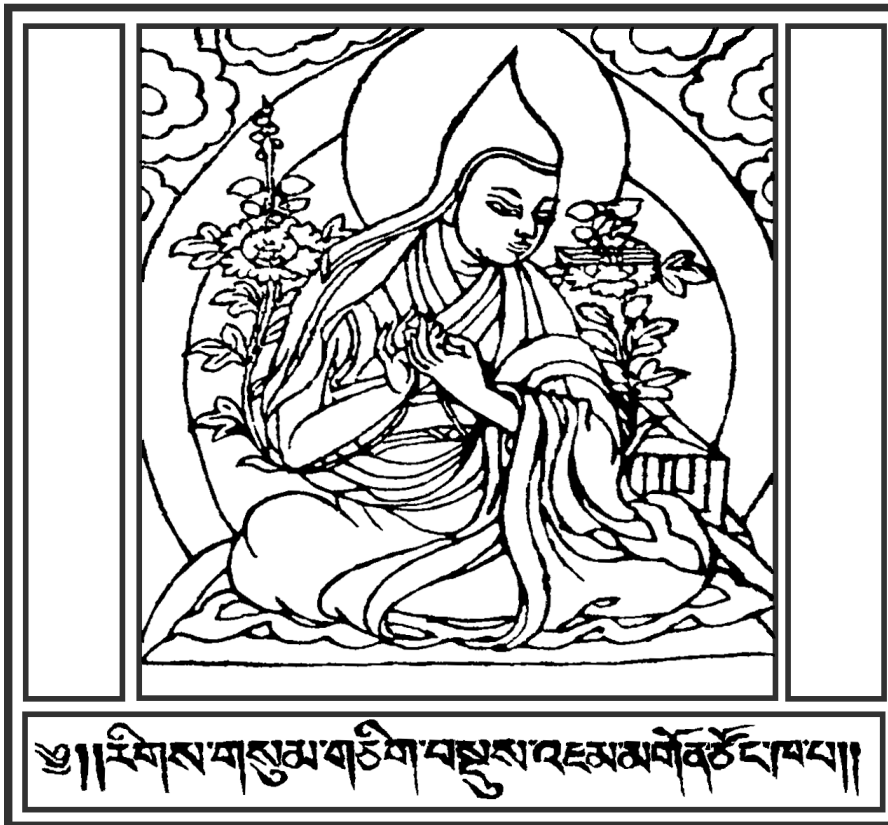
The Asian Classics Institute



Diamond Mountain University

Soaring to the Top of the Sky: *Guidelines for a Spiritual Community*

Class Two:
Planting the Seeds Limitless Compassion



Planting the Seeds for Limitless Compassion

☸Vow Number Two: ☸

☸Striking Something Which Contains Animals ☸

།གཉིས་པ་དུད་འགོ་དང་བཅས་པ་བརྟེན་པ་བཞགས་པར་བྱ་བའི་ཉིས་བྱས་ལ། གཞི་ཡན་ལག་
གཉིས། ཉེན་གོང་དང་འབྲ། ཡུལ་དུད་འགོའི་སྐྱེ་གནས་སུ་གཏོགས་པའི་སྲོག་ཆགས་ཡིན་
པ་ཐ་མལ་པའི་མིག་ལ་སྤང་དུ་རུང་བ་གཞི་དང་བཅས་པའོ།།

The second of the thirty-six transgressions is the wrongdoing to be confessed known as “striking something which contains animals.” The foundation has two parts. The transgressor is the same as above [a novice monk or nun]. The object is any living creature which is included into the animal class of beings, and who is visible to a normal human eye – considered along with the object in which it is residing.

བསམ་པ་ལ་གཉིས། འདུ་ཤེས་སྲོག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ལ་བཅས་པར་འདུ་ཤེས་པའམ།
ཐེ་ཚོམ་བ་བའོ།།

The state of mind has two parts. Recognition means that you recognize that something which contains animals, contains animals, or you have a suspicion that it contains animals.

ཀུན་སྐྱོད་སྐྱོག་ཆགས་དང་བཅས་པ་གཞན་དོན་དུ་འདུ་ཤེས་པར་འདོད་པ་རྒྱུ་མ་ཆད་པའོ།།

The intention is having a sustained desire to strike an object which contains animals, conceiving of yourself as acting on others' behalf.

སྐྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐྱོས་པས་སྐྱོག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ལ་གཞན་དོན་དུ་འདེབས་པར་རྩོམ་པའོ།།

Undertaking the deed is when either you, yourself, or someone you appoint strikes an object which contains animals, incidental to another activity.

མཐར་ཐུག་སྐྱོག་ཆགས་ཇི་སྟེད་ཤི་བ་དེ་སྟེད་ཀྱིས་བཤགས་པར་བྱ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ།།

Completion is when the living beings die. The number of beings that die is the number of wrongdoings to be confessed.

Planting the Seeds for Limitless Compassion

☸ Vow Number Three: ☸

☸ Acting Towards Something Which

Contains Animals ☸

།གསུམ་པ་དུད་འགྲོ་དང་བཅས་པ་ལ་སློད་པ་བཤགས་པར་བྱ་བའི་ཉེས་བྱས་ལ་གཞི་ཡན་ལག་

སོགས་གོང་དང་འདྲ།

The third wrongdoing to be confessed is acting towards something which contains animals. Here the branches of foundation, etc., are similar to those above.

ཀུན་སློང་རང་འབའ་ཞིག་གི་དོན་དུ་སློད་འདོད་དང།

The intention is the desire to do the action, for your own purposes.

སློབ་བ་རང་ངམ་བསྐྱོས་པས་རང་འབའ་ཞིག་གི་དོན་དུ་སློད་པར་ཚུམ་པའོ།།

The undertaking is when you set out to do this action, only for your own purposes, whether you do the action yourself or you appoint someone else to do it.

Planting the Seeds for Limitless Compassion

☸ Vow Number Four: Killing an Animal ☸

བཞི་པ་དུད་འགྲོ་གསོད་པ་བཤགས་བྱའི་ཉེས་བྱས་ལ་བཞི་ལས། ཉེན་སྲུང་བཞིན།

The fourth wrongdoing to be confessed, is killing an animal. It has four parts. The transgressor is the same as before.

ཡུལ་དུད་འགྲོའི་སྐྱེ་གནས་སུ་གཏོགས་པའི་སྲོག་ཆགས་ཡིན་པ་གཞི་མེད་པའོ།།

The object is any creature included into the genus of animal, and the animal is not contained in another object.

བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི། དུད་འགྲོ་ཡིན་པ་ལ་ཡིན་པར་འདུ་ཤེས་པའམ་ཐེ་ཚོམ་བཟའོ།།

Within the category of state of mind, we will talk about recognition. Recognition means that you recognize the animal as an animal, or you suspect that it is one.

ཀུན་སྣོད་དེ་གསོད་པར་འདོད་བ་པ་རྒྱན་མ་ཆད་པའོ།།

Your intention is a sustained desire to kill the animal.

སྤྱོད་བ་རང་ངམ་བསྐྱོས་པས་མཚོན་ལ་སགས་པ་གང་ཡང་རུང་བས་གསོད་པར་རྩོམ་པའོ།།

The undertaking is when you, yourself, or someone else that you appoint, set out to kill the animal with weapons or the like.

མཐར་ཐུག་སློབ་གྲི་དབང་པོ་འགགས་པའི་ཚེ་ནའོ།།

Completion occurs at the time that the life force stops.